



TOM'S GLOBAL EXPLORATION

小发明家

汤姆

# 全球大冒险

摩托车上的乐趣与冒险

[美]爱德华·史崔特梅尔/著

畅青霞/译

太阳娃插画设计/绘



中国出版集团

世界图书出版公司

# 少年知识成长小说

小发明家汤姆全球大冒险



## 摩托车上的乐趣与冒险

[美]爱德华·史崔特梅尔 / 著 畅青霞 / 译

太阳娃插画设计 / 绘



中国出版集团

世界图书出版公司

西安 北京 上海 广州

图书在版编目(CIP)数据

摩托车上的乐趣与冒险/(美)爱德华·史崔特梅尔  
(Edward Stratemeyer)著;畅青霞译.—西安:世界图书  
出版西安有限公司,2016.6

(小发明家汤姆全球大冒险)

ISBN 978-7-5192-1130-1

I. ①摩… II. ①爱… ②畅… III. ①儿童文学—  
长篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第088849号

## 摩托车上的乐趣与冒险

|      |                                            |
|------|--------------------------------------------|
| 著者   | [美] 爱德华·史崔特梅尔                              |
| 译者   | 畅青霞                                        |
| 策划   | 赵亚强 李 飞                                    |
| 责任编辑 | 雷 丹 李江彬                                    |
| 校对   | 王 冰 刘 青<br>郭 茹 党 浩                         |
| 出版发行 | 世界图书出版西安有限公司                               |
| 地 址  | 西安市北大街85号                                  |
| 邮 编  | 710003                                     |
| 电 话  | 029-87233647 (市场营销部)<br>029-87235105 (总编室) |
| 传 真  | 029-87279675                               |
| 经 销  | 全国各地新华书店                                   |
| 印 刷  | 陕西金德佳印务有限公司                                |
| 成品尺寸 | 210mm×145mm 1/32                           |
| 印 张  | 5.25                                       |
| 字 数  | 100千                                       |
| 版 次  | 2016年6月第1版                                 |
| 印 次  | 2016年6月第1次印刷                               |
| 书 号  | ISBN 978-7-5192-1130-1                     |
| 定 价  | 20.00元                                     |



如有印装错误,请寄回本公司更换

## 献给每一个有创新和 冒险精神的小读者

小读者们，你们好！摆在大家面前的是一套神奇的冒险书——“少年知识成长小说”之《小发明家汤姆全球大冒险》。这套书故事有趣、内容丰富、情节生动，你们会发现，主人公小发明家汤姆和他的朋友们在世界各地冒险的时候，总是可以凭借一些新发明及朋友之间的团结互助克服各种困难。

本丛书的作者爱德华·史崔特梅尔是美国著名的儿童小说作家，一生独自完成 1300 部创作，销售量高达 5 亿册。他的小说被文学评论家誉为“少年知识成长小说”，开启了 20 世纪初到 20 世纪 60 年代儿童小说的黄金时代。

“少年知识成长小说”之《小发明家汤姆全球大冒险》是他的代表作品。他在日记中写道：“这是一套色彩缤纷、瑰丽神奇的冒险小说，讲述了小发明家汤姆使用自己的许多发明进行全球探险的故事，情节跌宕起伏，更增长了孩子们物理、机械、气象、洋流、地理、历史、考古、冰川等方面的科学知识……”

这套书自出版以来，被翻译成西班牙语、意大利语、法语等 10 余个语种，全球畅销 3000 万册，仅亚马逊网

站就有超过 100 万条评论。

许多名人，包括苹果电脑创始人之一史蒂夫·沃兹尼克，科学家、发明家和科幻小说家雷·库兹韦尔、罗伯特·海因莱因、艾萨克·阿西莫夫，美国最具创造力的飞机设计师凯利·约翰逊、泰瑟枪的发明者杰克·科弗，在读过这套书后，都被里面的科学知识和小发明家的冒险精神深深吸引了，并纷纷向读者朋友们推荐。

此外，不少媒体不仅高度关注，还给出了很高的评价。《华盛顿邮报》称“此套书为培养男孩勇敢品质、男子汉气质最好看的书！”《纽约时报》称“勇敢男孩汤姆的故事已经影响了几代人，而且这种影响仍将继续存在……”

小读者们，我们坚信这套书将给你们带来不一样的神奇体验。鼓舞人心的冒险故事，主人公汤姆的创新和冒险精神很值得小读者学习。汤姆有时会泄气，但他从不放弃，这对每个年龄段的人来说都值得借鉴。

如果你是个勇敢的孩子，一定不要错过发明家汤姆系列，你一定会喜欢上这些冒险故事的……

快来和小汤姆一起去冒险吧！

## 关于主要人物

### 汤姆·史威夫特

本书的主人公——小发明家汤姆，在他很小的时候，他的母亲就去世了。他与父亲住在纽约郊区的夏普顿镇。他热爱发明、勇敢善良，运用自己的发明多次与“快乐打劫者”、安迪等坏人斗智斗勇……



### 巴顿·史威夫特

史威夫特先生是汤姆的父亲，是一位上了年纪的发明家。他深深地影响了汤姆的爱好和性格。无论是去大西洋底寻宝，还是去阿拉斯加找黄金，他在精神上、行动上全力支持了汤姆。他是一位慈爱的父亲。



### 维克菲尔德·戴蒙

戴蒙先生是一位幽默大师。这位年长宽厚的老人有一句逗人的口头禅，那就是“可怜的……”。每当他说起这句话，总能让紧张的气氛变得轻松。





### 易瑞德凯特·辛普森

瑞德是汤姆家的仆人，一个黑皮肤的老头。他有一个“老伙伴”，哈哈，其实就是一头倔强而忠诚的骡子，绰号是“回飞棒”，他和他的“老伙伴”多次帮助了汤姆。

### 尼德·牛顿

尼德是一名银行职员，也是汤姆的发小。他和汤姆去各地冒险的时候，每次遇到危险，他总是不离不弃，为汤姆排忧解难。



### 玛丽·尼斯特

玛丽，汤姆的好朋友，在一次“车祸”中，汤姆奋不顾身地救下了她，从此他们相识了。随着年龄的增加，他们之间的友情逐渐升华……

## 用科学鼓励孩子 用创新开启心智

本丛书的作者爱德华·史霍特梅尔是美国著名的儿童小说作家，居世界多产小说家之列，一生独自完成1300部创作，销售量高达5亿册。他的小说被文学评论家誉为“少年知识成长小说”，开启了20世纪初到20世纪60年代儿童小说的黄金时代，震撼了全世界几代人的心灵。

《小发明家汤姆全球大冒险》丛书由全国外语专家字斟句酌、精益求精翻译而成，其中第一册《摩托车上的乐趣与冒险》由兰州交通大学外国语学院畅青霞老师翻译，第二册《卡洛帕湖上的竞争对手》由兰州交通大学外国语学院李红梅老师翻译，

第三册《“红云号”飞艇的惊险旅程》由西北工业大学航空学院惠增宏老师翻译，第四册《寻找深海里的宝藏》由兰州交通大学外国语学院刘周莉老师翻译，第五册《新型电力小轿车》由兰州交通大学外国语学院赵娟丽老师翻译，第六册《地震岛上的幸存者》由兰州交通大学外国语学院邓茜老师翻译，第七册《幽灵山的秘密》由兰州交通大学外国语学院杨红老师翻译，第八册《阿拉斯加冰洞里的黄金》由兰州交通大学外国语学院代志娟老师翻译，第九册《空中飞艇大比拼》由河西学院外国语学院郝玉梅老师翻译，第十册《非洲丛林中的大冒险》由吉首大学外国语学院牟佳老师翻译。在此，对所有为本丛书付出心血的老师们表示衷心的感谢。



# 目 录

## Contents

小发明家汤姆全球大冒险

- 第一章 ■ 幸免于难 / 001
- 第二章 ■ 汤姆偶然听到的事情 / 008
- 第三章 ■ 一场车祸 / 014
- 第四章 ■ 汤姆和一辆摩托车 / 019
- 第五章 ■ 史威夫特先生的担心 / 026
- 第六章 ■ 黑暗中的对话 / 033
- 第七章 ■ 外出兜风 / 037
- 第八章 ■ 一个可疑的人 / 044
- 第九章 ■ 追踪 / 052
- 第十章 ■ 奥尔巴尼之旅 / 056
- 第十一章 ■ 不怀好意的流浪汉 / 065
- 第十二章 ■ 汽车里的男人 / 072



## Contents

小发明家汤姆全球大冒险

- 第十三章 ■ 突然来袭的暴风雨 / 079
- 第十四章 ■ 背后袭击 / 083
- 第十五章 ■ 汤姆醒了 / 088
- 第十六章 ■ 回家 / 094
- 第十七章 ■ 绝望的史威夫特先生 / 099
- 第十八章 ■ 又见“快乐打劫者” / 104
- 第十九章 ■ 汤姆去寻找线索 / 110
- 第二十章 ■ 易瑞德凯特锯木头 / 116
- 第二十一章 ■ 易瑞德凯特提供线索 / 120
- 第二十二章 ■ 奇怪的老屋 / 127
- 第二十三章 ■ 汤姆被追赶 / 133
- 第二十四章 ■ 意想不到的帮手 / 138
- 第二十五章 ■ 追捕 / 144

## 第一章

### 幸免于难

“换挡，加大油门，让它飞驰吧，安迪！这次我们一定能破纪录！”

在乡村道路上，一辆敞篷轿车呼啸而过。两个小伙子坐在轿车的后座上，他们向前趴着，其中一个正冲前排手握方向盘的驾驶员欢叫。驾驶员是一个名叫安迪·佛格的青年，他满头红发，面相不太友善，一双眼睛有些歪斜。

“再快些，安迪！”坐在后座上的山姆·斯奈德克说，“汽车的速度简直太棒了！”

“我就知道你们喜欢汽车的飞驰的感觉。”安迪一边说话，一边避开路上的一块石头，“我要让整个夏普顿为之欢呼！”

“你当心撞到人！”皮特·贝莱也不甘人后，大声喊道，“瞧，前面有一个骑自行车的青年。小心点儿，安迪！”

“应该小心的是他吧！”安迪反驳道。

前方的青年骑着自行车，慢悠悠地往前走。直到快被超过时，他才注意到身后这辆不断靠近的轿车。这时，安迪突然露出了一个恶作剧似的笑容，他用力按下喇叭，汽车发出了阵阵响声，似警鸣一般。

“当心别撞到他！”山姆大声喊道。

“谁让他挡道！”安迪粗鲁地说。

骑自行车的青年名叫汤姆·史威夫特。他已经感觉到事情不妙，于是开始加速，试图离开道路。

安迪原本以为汤姆能够避开，可是轿车的速度实在太快了，加之路面如此狭窄，为了避免发生交通事故，在危急关头，他不得不关掉轿车的电源，猛踩刹车，调转方向。不幸的是，突然转向导致这辆笨重的轿车向路边的水沟滑过去。最后，轿车歪倒在水沟里，才停了下来。

汤姆逃过了一劫。他脸色苍白，急忙从自行车上跳下来。至于轿车的车主安迪和他的两个伙伴，看上去都受到了惊吓。

安迪迅速下车，对轿车进行了检查。还好轿车没有受损，这当然不是他的车技好，而是他的运气好。随后，安迪转过身来，怒视着汤姆。

“你挡在路中间是什么意思？”安迪满脸怒气，大声嚷道，

“你让我差点儿翻车！”

“安迪·佛格，你的厚脸皮真让我佩服！”汤姆喊道，“你怎么不说是你撞到我了呢？你的轿车严重超速，你应该负主要责任！还好意思说我挡你的道。我怎么会挡道？我拥有在这条路上骑车的权利！”

“你得了吧！”安迪怒吼道。“下次你再挡道，别怪我不客气！”他威胁汤姆。“兄弟们，快点上车，我们已经浪费很多时间了。如果破不了纪录，都怪汤姆。”安迪说着，就坐回了车里。两个同伴听到安迪的召唤，也相继上了车。

“如果你重蹈覆辙，你会后悔的！”汤姆警告道。

“哦，我会后悔？别妄想了！”安迪没好气地回了一句，随即和朋友们大笑着开车离开了。

汤姆没再说话，重新骑上自行车上路了。然而，一想到安迪，他就气上心头。安迪是镇上一位有钱人的儿子，从小到大，一直仗势欺人，他曾经和汤姆起过多次争执。

“自从安迪有了新车，他就忘乎所以，横冲直撞了。”汤姆一边骑车，一边自言自语，“如果他继续专横下去，总有一天会出事的。不过，现在他和他的伙伴要去哪里呢？”

不一会儿，汤姆就到家了。汤姆的母亲已经去世了，他和父亲巴顿·史威夫特先生生活在一起，与他们同住的还有巴盖特夫人——他们的女管家。史威夫特先生是一位发明家，他在房子附近亲自修建了数间机械操作室。这些机械操作室被称为

“车间”，史威夫特先生经常在里面做试验、组装设备。

汤姆走进其中一个车间，正好碰到了父亲。

“怎么了，汤姆？”史威夫特先生问，“你看起来好像遇到了事情。”

“险象环生。”汤姆回答后，并他向父亲讲述了路上的遭遇。

“可怜的孩子！真没想到，你愉快的旅程竟然这样结束了。”史威夫特先生说，“安迪和他的几个朋友要去旅行，时间不会少于一周。这是他爸爸老佛格告诉我的。”

“爸爸，你现在有什么事需要我帮忙吗？”汤姆问。

“确实有件事需要你帮忙。你帮我把这封信送到曼斯堡，好吗？这封信很重要，信的内容与一项重要的发明有关。我不想夏普顿的邮局寄信。到了曼斯堡后，你记得寄加急挂号信。”史威夫特先生一边把信递给汤姆，一边叮嘱道。

“爸爸，是关于涡轮增压发动机的事情吗？”汤姆问。

“是的。对了，汤姆，在去曼斯堡的路上，记得顺便去一趟马顿的机械作坊。他给我生产了一些螺栓，你帮我带回来。”史威夫特先生说。

“好的。”汤姆接过了父亲递来的信。

“汤姆，这封信是寄往华盛顿的，我的律师会接收。信中写了有关于申请涡轮增压发动机专利的最后几项事宜。前几次从夏普顿寄出的信件，在我的律师收到之前，里面的内容就已经被泄露了。我不想看到这样的事情再次发生了。对了，你到马顿

的作坊里去取螺栓的时候，切记不要提及我的新发明。”

“为什么？爸爸，难道他会泄露产品的信息吗？”汤姆不解地问。

“或许他不会。不过，有一天他告诉我，有几个陌生人去作坊询问他是否为我工作过。”史威夫特先生说。

“他是怎么回答的呢？”汤姆好奇地问。

“他对陌生人说偶尔为我工作，然后询问他们为什么打听这些。其中一个陌生人说，他们准备开一家机械作坊，想确定一下是否有可能和我做生意。但我觉得做生意不是他们的真正目的。”史威夫特先生说。

“那他们真正的目的是什么呢？”汤姆问。

“目前我还不知道。但从马顿那里得知此事后，我多少有点儿不放心，所以我不想冒险在夏普顿寄信。汤姆，你赶快把这封信送去曼斯堡，千万别弄丢了，也别忘了取螺栓。”

汤姆骑上自行车离开了，一边骑，一边回想着爸爸刚才说的话。

史威夫特先生天生是个发明家，他一直从事发明工作，且依靠申请专利积累了大笔财富。但他并不满足，仍然在继续制造更加完美的机械。

汤姆和父亲一样，对发明充满了与生俱来的热爱，他也设计了很多实用的工具和小型机械。

四月里，春光明媚，汤姆骑着自行车，沿着乡间小路行驶，

下了一个小山坡，他看见稍远处有一大团尘土正向这边“移动”。

“一定是有人在赶牛。”汤姆自言自语道，“我最好靠边点儿，这条路可不宽。”

那团尘土越来越近了。

“看尘土的样子，很可能是一大群牛。”汤姆嘀咕着，“难道它们受惊了？看来我得小心了。”

汤姆试图透过尘土去辨认，但还是看不清。尘土越来越近，汤姆赶紧把车骑到路边。这时，一阵“突突突”的声音从尘土中传了出来。“竟然是辆摩托车！”汤姆惊呼。

随着摩托车发动机的轰鸣声越来越近，汤姆也渐渐被尘土笼罩了，他被呛得直打喷嚏。终于，他看到了骑摩托车的人。这是一个中年男人，他紧握摩托车的把手，向前全速行驶着。

摩托车驾驶员看了一眼汤姆，但就在他目光移开、注意力分散的一刹那，一块大石头突然出现在他的正前方。摩托车前轮撞到石头后，倾斜着向汤姆冲了过来。摩托车驾驶员也因为撞击从车座上弹了起来，差点儿就没抓住车把。

汤姆喊道：“小心！你要撞到我了！”

“我……我在……努力……转向！”摩托车驾驶员断断续续地说。

看到驾驶员无法有效地控制摩托车的方向，为了避免被撞上，汤姆急忙调转自行车。但摩托车好像有自己的想法一样，